

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 82 (1991)

**Heft:** 3

**Vorwort:** Mit Konzept gegen das Datenchaos... = Contre le chaos informatique...

**Autor:** Heiniger, F.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mit Konzept gegen das Datenchaos...

*Ein Problem, das die meisten Ingenieure und Führungskräfte heute mehr denn je beschäftigt, ist die Bewältigung der wachsenden Datenflut. Eine rationelle und beherrschte Datenverarbeitung ist für die meisten Unternehmen zur Überlebensfrage geworden. Daten sind nicht nur die Grundlage für die Unternehmensführung, sie sind für viele Unternehmen – speziell im Dienstleistungssektor – gleichzeitig auch «Werkstoff» und Produkt. Im Dreieck Hardware/Software/Daten der betrieblichen Datenverarbeitung haben sie sich zum wichtigsten Faktor entwickelt, sowohl als Kostenfaktor als auch als Produktionsfaktor. Neben der Evaluation und Beschaffung von Hardware und Software werden sich daher die EDV-Abteilungen in Zukunft noch vermehrt, wenn nicht gar prioritär, mit der Entwicklung von unternehmensweiten Datenkonzepten beschäftigen müssen. Und weil dazu eine genaue Kenntnis der Datenflüsse im Unternehmen unabdingbar ist, muss dies in enger Zusammenarbeit mit den Anwendern geschehen. Was dabei zu beachten ist, zeigen zwei der nachfolgenden Aufsätze.*

*Die vorliegende Bulletinausgabe widmet sich im weiteren einer Auswahl aktueller Probleme aus dem Gebiet energietechnischer Komponenten und Systeme. Im breiten Themenspektrum drückt sich die Vielseitigkeit der Aufgaben aus, mit denen der in der elektrischen Energietechnik tätige Ingenieur konfrontiert wird. Er entwickelt sich zunehmend vom Spezialisten zum Generalisten, von dem Kreativität, Offenheit für neue Ideen und übergreifende Denkweise verlangt werden. Einblicke in aktuelle technische Probleme aus andern Bereichen und in die dafür entwickelten Lösungen können dabei auch bei der eigenen Arbeit zu neuen Ideen führen.*

F. Heiniger, Redaktor SEV

## Contre le chaos informatique...

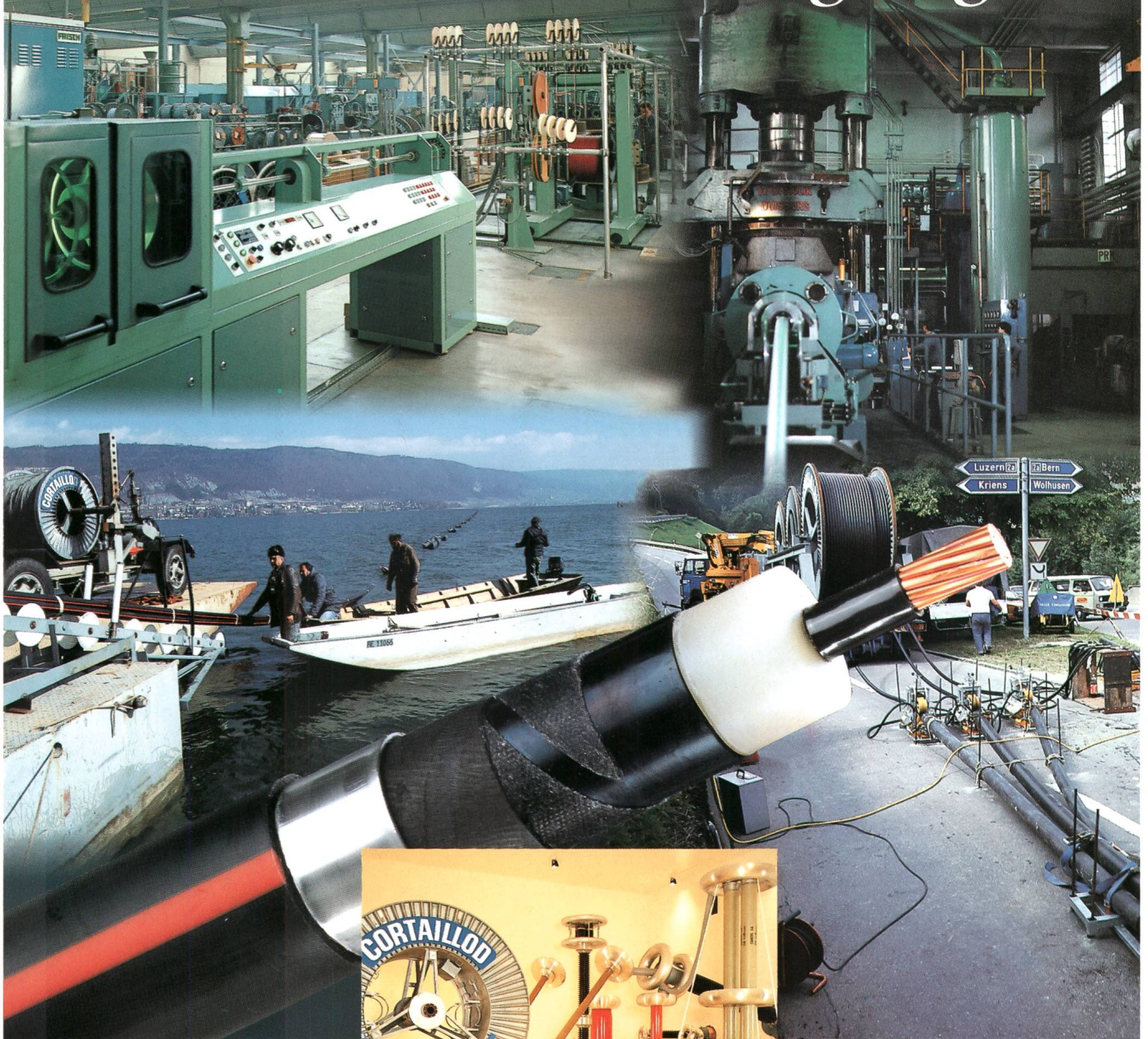
*Plus que jamais la plupart des ingénieurs et des cadres sont confrontés au problème du flot croissant de données. La maîtrise et le traitement rationnel de données sont devenus une question de survie pour la plupart des entreprises. Les données ne sont pas seulement la base de la conduite de l'entreprise, pour beaucoup d'entreprises – spécialement dans le secteur des services – elles sont aussi «matière» et produit. Dans le triangle matériel/logiciel/données du traitement de données dans l'entreprise, elles se sont développées en le plus important facteur tant en ce qui concerne les frais que la production. Outre l'évaluation et l'acquisition de matériel et de logiciel, les départements informatiques devront s'occuper de manière plus accrue, voire en première priorité, du développement de concepts informatiques pour l'ensemble de l'entreprise. Cela nécessitant impérativement une connaissance précise des flux de données dans l'entreprise, ce développement devra se faire en étroite coopération avec les utilisateurs. Deux des articles qui suivent montrent ce dont il faut tenir compte.*

*Le présent numéro du Bulletin se consacre en outre à un choix de problèmes actuels du domaine des composants et systèmes énergétiques. Le vaste éventail de thèmes présentés exprime la grande variété des tâches auxquelles est confronté l'ingénieur actif dans le domaine des techniques de l'énergie électrique. Il doit être de plus en plus généraliste dont on attend créativité, esprit large et ouvert aux idées nouvelles. La connaissance des problèmes techniques actuels qui se posent dans d'autres domaines et les solutions qui ont été développées peuvent aussi induire de nouvelles idées dans le propre travail.*

F. Heiniger, rédacteur ASE

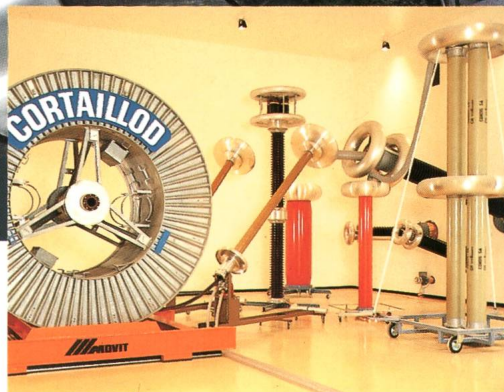


# Das Innere dieses Kabels birgt das Geheimnis seiner Langlebigkeit



*Besonders angepasstes Kabel an schwierige Verlegebedingungen in nasser Umgebung oder unter Wasserdruck (Verlegung im Wasser oder Druckstollen).*

Der Unterschied zwischen zwei HS-Kabeln lässt sich weder an ihrem Äusseren noch in einem Schnitt erkennen. Dazu muss man schon das Kabelinnere ins kleinste Detail und vor allem auf seiner ganzen Länge untersuchen. Câbles Cortaillood verlässt sich nicht allein auf äussere Schutzmassnahmen bei der Konzeption



*Exklusiv bei Câbles Cortaillood: Prüflabor für die Teilentladungsmessung an Kabeln bis 480 kV*

und Fabrikation seiner Kabel. Sie investieren verstärkt in Messungen, Versuche und Kontrollen. Mit leistungsstarken Ausrüstungen dotierte Labors und Prüffelder bestimmen die Eigenschaften und Qualität, die für das Betriebsverhalten und die Lebensdauer der Kabel ausschlaggebend sind.

CH-2016 CORTAILLOD/SUISSE  
TÉLÉPHONE 038 / 44 11 22  
TÉLÉFAX 038 / 42 54 43  
TÉLEX 952 899 CABC CH



**CABLES CORTAILLOD**  
ÉNERGIE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS

Fortschrittliche Technologie, Dienstleistungen und Sicherheit.